

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1974-1975

30 JANUARI 1975.

Voorstel van wet tot wijziging van de artikelen van het Gerechtelijk Wetboek die verband houden met de benoeming van het personeel der griffies.

(Ingediend door de heer Pierson.)

TOELICHTING

De artikelen 177 tot 180 van het Gerechtelijk Wetboek bepalen dat de benoeming van opstellers, beambten en boden bij de griffie geschiedt op advies van de magistraten die het gerecht voorzitten waarvan de griffie, voor welke dit personeel bestemd is, afhangt.

Het is niet erg logisch deze magistraten te laten oordelen over de verdiensten van de kandidaten, terwijl het de hoofdgriffiers zijn die de griffie leiden, de taken verdelen, toezien op de uitvoering van het werk, de controle uitoefenen en die, bovendien verantwoordelijk zijn voor vergissingen begaan door opstellers, beambten en boden van de griffie, dit alles op grond van artikel 171 van het Gerechtelijk Wetboek waarin bepaald wordt dat de griffies door de hoofdgriffiers worden gehouden.

Het zou dus normaler zijn dat dit personeel wordt benoemd, niet meer op advies van de magistratuur die de rechtscolleges voorziet, maar op advies van de hoofdgriffier die de eisen van de dienst, beter dan wie ook, kent.

Het is overigens daarom dat in de artikelen 270 en 271 van het Gerechtelijk Wetboek wordt bepaald dat tijdens het eerste jaar aan het uitoefenende ambt een einde kan worden gemaakt op advies van het hoofd van de griffie en niet op advies van de magistratuur die het rechtscollege voorziet.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1974-1975

30 JANVIER 1975.

Proposition de loi modifiant les articles du Code judiciaire relatifs à la nomination du personnel des greffes.

(Déposée par M. Pierson.)

DEVELOPPEMENTS

Les articles 177 à 180 du Code judiciaire disposent que la nomination des rédacteurs, employés et messagers de greffe est soumise à l'avis des magistrats qui président la juridiction dont dépend le greffe dans lequel ce personnel sera affecté.

Il n'est pas très logique d'attribuer à ces magistrats l'appréciation des mérites des candidats, alors que ce sont les greffiers en chef qui dirigent les greffes, qui distribuent les tâches, qui surveillent l'exécution du travail, qui exercent le contrôle et qui, au surplus, répondent des erreurs commises par les rédacteurs, employés et messagers de greffe, le tout en vertu de l'article 171 du Code judiciaire qui dispose que les greffiers en chef tiennent les greffes.

Il serait dès lors plus normal de prévoir que ce personnel soit nommé, non plus sur l'avis du magistrat président les juridictions, mais sur celui du greffier en chef, qui connaît mieux que quiconque les besoins du service.

C'est d'ailleurs pourquoi les articles 270 et 271 du Code judiciaire prévoient déjà qu'au cours de la première année peut être mis fin aux fonctions sur l'avis non pas du magistrat président la juridiction mais du chef de greffe.

Dit voorstel van wet strekt derhalve alleen tot opheffing van de tegenstrijdigheid tussen de artikelen 177 tot 180 enerzijds en de artikelen 270 en 271 van het Gerechtelijk Wetboek anderzijds.

Er wordt ook voorgesteld een lichte wijziging aan te brengen in de twee laatstgenoemde artikelen. Die artikelen bepalen namelijk dat de Minister van Justitie, op advies van het hoofd van de griffie, aan het voorlopig uitgeoefende ambt een einde kan maken. Het gevolg hiervan is dat het Departement van Justitie, op het einde van het eerste jaar, een advies vraagt voor elke betrokkene, zodat de Minister kan bepalen of hij al dan niet een einde moet maken aan het uitgeoefende ambt.

Het zou beter zijn te bepalen dat zulks op voorstel van het hoofd van de griffie zal geschieden zodat alleen voor negatieve gevallen een voorstel behoeft te worden gedaan.

Het spreekt vanzelf dat, terwijl de tussenkomst van de magistraat die het gerecht voorziet, niet nodig is voor benoemingen in de administratieve functies van opsteller, beambte en bode, die tussenkomst volkomen verantwoord is voor benoemingen in de ambten van de rechterlijke orde (griffier, klerk-griffier), aangezien de griffiers en de klerken-griffiers de rechters moeten bijstaan, hetgeen niet het geval is voor het administratief personeel van de griffies dat zijn taak uitoefent onder de leiding en het gezag van de hoofdgriffier alleen.

**

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1.

In het eerste en het derde lid van artikel 177 van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden « de vrederechter of van de rechter in de politierechtbank » vervangen door « het hoofd van de griffie ».

ART. 2.

In het eerste en het tweede lid van artikel 178 van het Gerechtelijk Wetboek wordt het woord « voorzitter » vervangen door het woord « hoofdgriffier ».

ART. 3.

In het eerste en het tweede lid van artikel 179 van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden « eerste voorzitter » vervangen door het woord « hoofdgriffier ».

ART. 4.

In het tweede lid van artikel 180 van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden « eerste voorzitter » vervangen door het woord « hoofdgriffier ».

La présente proposition de loi ne tend dès lors qu'à supprimer la contradiction entre d'un côté les articles 177 à 180 et de l'autre côté les articles 270 et 271 du Code judiciaire.

Une légère modification de ces deux derniers articles est aussi proposée. Ces articles mentionnent en effet actuellement que le ministre de la Justice peut mettre fin aux fonctions exercées à titre provisoire sur l'avis du chef de greffe. La conséquence en est que pour chaque intéressé un avis est exigé par le Département de la Justice à la fin de la première année pour permettre au ministre de juger s'il doit y mettre fin ou non.

Il serait plus indiqué que les articles stipulent que ce soit sur proposition du chef de greffe, de sorte que dans les seuls cas négatifs une proposition devrait être faite.

Il va de soi que, si l'intervention du magistrat présidant la juridiction n'est pas indiquée pour les nominations aux fonctions administratives de rédacteur, d'employé et de messenger, cette intervention est entièrement justifiée quand il s'agit de nominations à des fonctions de l'ordre judiciaire (greffier, commis-greffier), puisque les greffiers et commis-greffiers sont appelés à assister les juges, ce qui n'est pas le cas pour le personnel administratif des greffes qui accomplit sa besogne sous la seule direction et la seule autorité du greffier en chef.

M.-A. PIERSON.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}.

A l'alinéa 1^{er} et à l'alinéa 3 de l'article 177 du Code judiciaire les mots « juge de paix ou du juge au tribunal de police » sont remplacés par les mots « chef de greffe ».

ART. 2.

A l'alinéa 1^{er} et à l'alinéa 2 de l'article 178 du Code judiciaire le mot « président » est remplacé par les mots « greffier en chef ».

ART. 3.

A l'alinéa 1^{er} et à l'alinéa 2 de l'article 179 du Code judiciaire les mots « premier président » sont remplacés par les mots « greffier en chef ».

ART. 4.

A l'alinéa 2 de l'article 180 du Code judiciaire les mots « premier président » sont remplacés par les mots « greffier en chef ».

ART. 5.

In het derde lid van artikel 270 van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden « op het advies van het hoofd van de griffie, dat de procureur-generaal hem samen met het zijne doet toekomen » vervangen door de woorden « op voorstel van het hoofd van de griffie dat de procureur-generaal hem samen met zijn advies doet toekomen ».

ART. 6.

In het derde lid van artikel 271 van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden « op het advies van het hoofd van de griffie, dat de procureur-generaal hem samen met het zijne doet toekomen » vervangen door de woorden « op voorstel van het hoofd van de griffie dat de procureur-generaal hem samen met zijn advies doet toekomen ».

ART. 7.

In het vierde lid van artikel 272 van het Gerechtelijk Wetboek worden de woorden « op advies van de procureur-generaal of, naar gelang van het geval, van de procureur des Konings of de arbeidsauditeur » vervangen door de woorden « op voorstel van het hoofd van de griffie dat de procureur-generaal hem samen met zijn advies doet toekomen ».

ART. 5.

A l'alinéa 3 de l'article 270 du Code judiciaire les mots « sur l'avis du chef de greffe, que lui transmet le procureur général en y joignant le sien » sont remplacés par les mots « sur proposition du chef de greffe, que lui transmet le procureur général en y joignant son avis ».

ART. 6.

A l'alinéa 3 de l'article 271 du Code judiciaire les mots « sur l'avis du chef de greffe, que lui transmet le procureur général en y joignant le sien » sont remplacés par les mots « sur proposition du chef de greffe, que lui transmet le procureur général en y joignant son avis ».

ART. 7.

A l'alinéa 4 de l'article 272 du Code judiciaire les mots « sur l'avis du procureur général ou, selon le cas, du procureur du Roi ou de l'auditeur du travail » sont remplacés par les mots « sur proposition du chef de greffe, que lui transmet le procureur général en y joignant son avis ».

M.-A. PIERSON.